

# **ZTE C70**

Téléphone numérique sans fil AMRC 1X

Manuel de l'utilisateur

**© ZTE Corporation, 2010.**

**Tous droits réservés.**

Aucune partie de la présente publication ne peut être extraite, reproduite, traduite ou utilisée sous quelque forme ou de quelque manière que ce soit, incluant la photocopie et le microfilm, sans l'autorisation écrite préalable de ZTE Corporation.

Le manuel est publié par ZTE Corporation. ZTE réserve le droit de faire les changements sur les erreurs imprimées ou de mettre à jour sans préavis.

# Contenu

<b>1. Introduction .....</b>	<b>7</b>
Aperçu .....	7
Contenu .....	7
Vue d'ensemble du téléphone .....	8
Caractéristiques techniques .....	9
Descriptions des touches .....	9
Mode veille.....	11
Affichages des icônes.....	12
<b>2. Configuration de votre téléphone .....</b>	<b>13</b>
Batterie .....	13
Installation de la batterie.....	13
Chargement de la batterie .....	14
Retrait de la batterie .....	14
Pour allumer ou éteindre votre téléphone .....	15
Verrouillage/Déverrouillage du clavier.....	16
Connexion au réseau .....	16
Activer votre téléphone.....	16
<b>3. Appels .....</b>	<b>17</b>
Effectuer un appel vocal .....	17
Effectuer un appel de composition abrégée .....	17
Répondre à un appel .....	17

Fonctions d'appel .....	18
Conférence à trois .....	19
Appel en attente .....	19
Historique .....	20
<b>4. Entrée de texte .....</b>	<b>21</b>
<b>5. Contacts .....</b>	<b>24</b>
Ajouter un nouveau contact .....	24
Recherche d'un nouveau contact .....	24
Ajouter un contact au groupe .....	25
Régler composition abrégée au contact .....	25
<b>6. Messagerie .....</b>	<b>26</b>
Envoyer un nouveau message SMS .....	26
Les dossiers de message .....	27
Messagerie vocale .....	27
<b>7. Multimédia .....</b>	<b>29</b>
Prendre une photo .....	29
Jouer vos tonalités .....	30
Voir vos images .....	30
<b>8. Bluetooth® .....</b>	<b>32</b>
Activation/Désactivation de Bluetooth .....	32
Couplage avec un nouvel appareil Bluetooth .....	32
Gestion de Bluetooth .....	33

<b>9. Jeux &amp; Outils .....</b>	<b>34</b>
Calculatrice .....	34
Réveil .....	34
Calendrier .....	34
Calcul de pourboire .....	34
Horloge universelle .....	35
Mémo vocal .....	35
Jeux .....	35
<b>10. Réglages de votre téléphone .....</b>	<b>36</b>
Réglage du son .....	36
Sonneries .....	36
Tonalité du clavier .....	37
Volume .....	37
Activation/Désactivation de tonalité .....	37
Les alertes .....	37
Tonalité de changement du système .....	38
Tonalité lors du glissement de l'appareil .....	38
Réglage de l'affichage .....	38
Réglage du système .....	39
Réglage d'appel .....	39
Verrouillage auto du coulissant .....	39
Info sur la mémoire .....	39
Info du téléphone .....	40
Réglages du système .....	40

Mode ATS .....	40
Sécurité .....	41
Mode HAC .....	41
Langue .....	42
GPS.....	42
Mode d'avion .....	42
<b>11. Pour votre sécurité .....</b>	<b>43</b>
Entretien général .....	43
Sécurité à bord des avions.....	46
Sécurité dans les hôpitaux .....	46
Directives générales.....	46
Sécurité au volant .....	48
Véhicules équipés de coussins gonflables.....	49
Équipement d'autres fabricants.....	49
Utilisation efficace .....	49
Énergie radiofréquence .....	50
Services d'urgence.....	51
Avis de la FCC .....	52
IC Notice .....	53
Utilisation du téléphone avec un appareil auditif.....	54
Activation du paramètre HAC.....	56
<b>12. Glossaire.....</b>	<b>57</b>
<b>13. Dépannage.....</b>	<b>58</b>

# 1. Introduction

## Aperçu

Pour garantir que ce téléphone sans fil soit toujours dans le meilleur état possible, lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour la consultation à l'avenir. En vue d'éviter tout danger, nous vous recommandons de lire entièrement la section 11: **Pour votre sécurité** avant de commencer à utiliser ce téléphone.

**Notez:** Les images et les icônes présentées dans ce manuel sont signifiées à des fins explicatives seulement. Elles ne peuvent pas représenter les images et les icônes véritables trouvées sur le téléphone. Votre téléphone contient les informations les plus récentes.

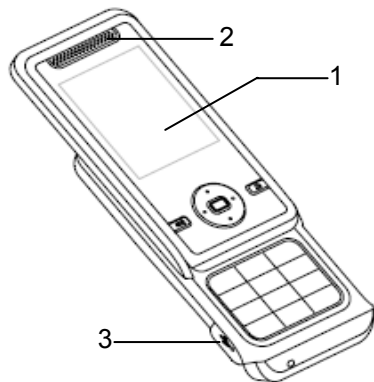
## Contenu

L'emballage de votre téléphone sans fil ZTE C70 contient les éléments suivants. Vérifiez soigneusement le contenu de la boîte pour vous assurer qu'il ne manque aucun élément.

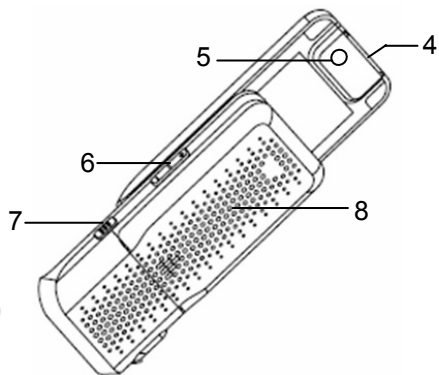
- Téléphone C70
- Batterie
- Manuel de l'utilisateur
- Chargeur

ZTE Corporation déclare que la batterie livrée avec le produit est emballée séparément dans la boîte. Les étiquettes portant le numéro d'identification du FCC et IC sont placées bien en évidence sur le téléphone au moment de l'achat.

## Vue d'ensemble du téléphone



- [1] Écran d'affichage
- [2] Écouteur
- [3] Port du chargeur USB
- [4] Cric d'écouteur






- [5] Lentille d'appareil photo
- [6] Volume des touches
- [7] Touche d'appareil photo
- [8] Couvercle de la batterie












## Caractéristiques techniques

Type d'appareil	ZTE C70
Dimensions (l x L x H)	100 mm×48 mm×18 mm
Poids	116.7 g (avec la batterie)
Temps de veille continu	220 heures (varie selon le réseau)
Temps de conversation continu	220 minutes (varie selon le réseau)

## Descriptions des touches

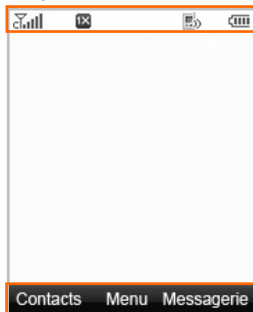
	<b>Touche de fonction gauche</b> – Appuyez pour accéder à la liste des fonctions au-dessus de la touche. Du mode veille, appuyez pour voir la liste de contact.
	<b>Touche de fonction droite</b> – Appuyez pour accéder à la liste de fonctions au-dessus de la touche. Du mode veille, appuyez pour voir le menu Messagerie.
	<b>Touche d'envoi</b> – Pour effectuer ou recevoir un appel. Du mode veille, appuyez pour voir la liste de tous les appels.

	<p><b>Touche fin</b> – Appuyez pour mettre fin aux appels et fermer les applications. Maintenez cette touche enfoncée pour activer ou désactiver votre téléphone à partir du mode veille.</p>
	<p><b>Touche retour</b> – Appuyez pour retourner au menu ou l'écran précédent. Durant le mode d'entrée de texte, appuyez pour supprimer les caractères.</p>
	<p><b>Touche haut-parleur</b> – Appuyez pour activer ou désactiver le haut-parleur durant un appel vocal.</p>
	<p><b>Touches de navigation</b> – Ces touches permettent de naviguer parmi les options du menu et elles permettent d'accéder rapidement aux fonctions du téléphone, à partir du mode veille.</p>
	<p><b>Touche OK</b> – Pour confirmer les actions et effectuer les sélections. Du mode veille, appuyez sur la touche pour afficher le menu principal.</p>
	<p><b>Touches alphabétiques/numériques</b> – Appuyez pour entrer les chiffres et les lettres ou pour choisir les options du menu. Appuyez et maintenez la touche '1' pour accéder la Messagerie à partir du mode veille.</p>
	<p><b>Touche # et *</b> – Appuyez et maintenez la touche * pour activer ou désactiver la fonction de vibration à partir du mode veille. Maintenez enfoncée la touche # pour verrouiller le clavier à partir du mode veille.</p>

	<b>Touches de volume</b> – Appuyez haut ou bas pour ajuster le volume du téléphone ou de l'écouteur durant un appel vocal.
	<b>Touche appareil-photo</b> – Appuyez et maintenez la touche pour activer la fonction d'appareil-photo à partir du mode veille.

## Mode veille




Lorsque le téléphone est marche, et si vous n'avez pas encore entré un caractère, le téléphone est en mode veille.



Espace réservé aux icônes: Affiche l'état du réseau, la puissance du signe, le niveau de la batterie , etc.

Espace réservé aux touches de fonctions: Affiche les fonctions suivantes: la touche de fonction gauche, la touche de fonction droite, et la touche OK.

## Affichages des icônes

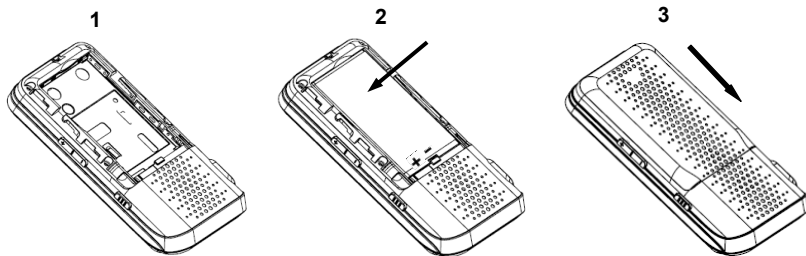
	1x Service		Mode d'avion
	Réveil		État de la batterie
	Bluetooth		Casque d'écoute Bluetooth
	Calendrier		Appel en connexion
	Écouteur		SMS à priorité élevée
	Appel entrant		Appel manqué
	Nouveau message SMS		Nouvelle messagerie vocale
	Aucune batterie		Aucun signal
	Appel sortant		Désactivation de la sonnerie
	Activation de la sonnerie		Itinérance
	Puissance de signal		Mode silencieux
	SMS plein		Mode ATS
	Alarme en vibration		Mode de vibration
	Mode de vibration et sonnerie		

## 2. Configuration de votre téléphone

Ce chapitre présente une vue d'ensemble des étapes requises pour configurer votre téléphone, comment le mettre sous tension et l'activer sur le réseau de votre fournisseur de services. Suivez les instructions ci-dessous pour commencer.

### Batterie

#### Installation de la batterie

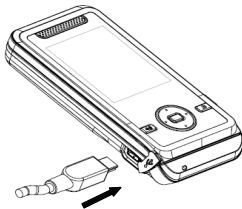


1. Insérez la batterie en alignant avec les contacts (1) et pressez légèrement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (2).
2. Replacez le couvercle de la batterie et glissez-la en position (3).

### Chargement de la batterie

Votre téléphone est alimenté au moyen d'une batterie rechargeable. Lorsque vous achetez votre téléphone, la batterie n'est pas complètement chargée mais la charge est suffisante pour vous permettre d'allumer le téléphone. Vous devez charger la batterie de la manière indiquée ci-dessous.

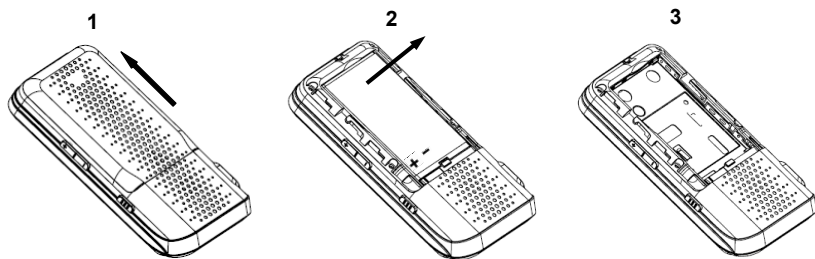
**Notez :** Pour assurer une performance optimale de la batterie, nous vous recommandons de la charger à fond avant d'utiliser votre téléphone pour la première fois. Les nouvelles batteries ne fournissent une performance maximale qu'après trois cycles complets de chargement/déchargement.



1. Tirez sur le couvercle en caoutchouc qui protège le port USB et déplacez-le à l'écart.
2. Branchez l'adaptateur USB du chargeur dans le port USB du téléphone. Assurez-vous de placer le connecteur dans le bon angle : vous ne devez pas forcer pour l'insérer dans le port USB.

### Retrait de la batterie

Si vous devez retirer la batterie de votre téléphone, veuillez procéder de la manière suivante:



1. Glissez et enlevez le couvercle arrière tel qu'illustré dans le schéma (1).
2. Insérez votre ongle dans l'ouverture et soulevez la batterie du compartiment (2) (3).

## Pour allumer ou éteindre votre téléphone

- Pour mettre votre téléphone sous tension, maintenez la **touche Fin** enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'allume. Si le code de verrouillage du téléphone est activé, le téléphone vous invite à entrer votre code. Le code de verrouillage par défaut est 0000.
- Une fois que votre téléphone sera activé, le code correspondra aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Il se peut que le code de verrouillage ait été mis à jour par l'utilisateur. Si vous avez perdu ou oublié le nouveau code de verrouillage, veuillez communiquer avec votre fournisseur de service.
- Pour éteindre votre téléphone, maintenez la **touche Fin** enfoncée pendant au moins trois secondes à partir du mode veille.

**Avis :** N'allumez pas le téléphone dans des endroits où l'utilisation de téléphones sans fil est interdite, ni dans des endroits où il pourrait causer des interférences ou des dangers.

### Verrouillage/Déverrouillage du clavier

Pour éviter l'appui des touches de manière accidentelle, votre téléphone est équipé d'une fonction de verrouillage.

- Pour verrouiller le clavier, glissez le téléphone de façon à le fermer, ou maintenez enfoncée la touche # à partir du mode veille.
- Pour déverrouiller le clavier, appuyez sur la **touche de fonction droite [Déverrouiller]** et appuyez sur la **touche OK** ou ouvrez le téléphone.

### Connexion au réseau

Une fois que le téléphone est activé, il tente automatiquement de se connecter au réseau.

### Activer votre téléphone

Avant d'effectuer un appel avec votre nouveau téléphone, vous devez l'activer sur le réseau. Pour ce faire, composez \*228 et appuyez sur la **touche Envoy** à partir de l'écran de veille et suivez les instructions.

Une fois que l'écran indique que la configuration a réussi, veuillez redémarrer le téléphone. Vous êtes maintenant prêt/prête à faire un appel.



### 3. Appels

#### Effectuer un appel vocal

1. Entrez un numéro de téléphone avec l'indicatif régional à partir du mode veille en utilisant le clavier numérique. Si le numéro entré est incorrect, utilisez la **touche Retour** pour supprimer le numéro. Si vous maintenez la **touche Retour** pendant quelques secondes pour effacer tous les chiffres avant le curseur.
2. Appuyez sur la **touche Envoi** pour effectuer un appel vocal.
3. Appuyez sur la **touche Fin** pour mettre fin à un appel.

**Notez:** Pour effectuer un appel d'urgence, entrez le numéro d'urgence et appuyez sur la touche Envoi. Si possible, ne changez pas d'endroit et gardez la ligne connectée.

#### Effectuer un appel de composition abrégée

1. En mode veille, appuyez et maintenez enfoncée les touches 2 à 9 pour entrer une composition abrégée que vous voulez appeler automatiquement.
2. Appuyez sur la **touche Fin** pour mettre fin à un appel.

**Notez:** La touche '1' est assignée à Messagerie vocale.

#### Répondre à un appel

1. Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur la **touche Envoi** ou ouvrez le téléphone pour le répondre.
2. Appuyez sur la **touche Fin** ou fermez le téléphone pour mettre fin à l'appel.

**Notez:** Si votre téléphone est raccordé à un casque d'écoute Bluetooth, vous pouvez répondre ou mettre fin à l'appel en appuyant sur la touche **Envoi/Fin** sur le casque d'écoute Bluetooth.

## Fonctions d'appel

### Volume

Durant un appel, vous pouvez ajuster le volume de l'écouteur pendant l'appel en appuyant sur les touches de volume qui se trouvent sur le côté du téléphone. Vous pouvez aussi appuyer sur la **touche OK [Volume]** et appuyez sur les **touches de navigation** vers le haut ou bas pour ajuster le volume.

### Muet

Vous pouvez mettre le téléphone sur fonction **Silencieux** durant un appel en appuyant sur la **touche de fonction droite [Muet]**. Appuyez sur la **touche de fonction droite [Sonore]** pour permettre à l'appelant d'entendre votre voix à nouveau.

### Haut-parleur

Votre téléphone est doté d'une fonction **Haut-parleur** qui vous permet de converser en gardant vos mains libres. Pour utiliser cette fonction, appuyez sur la **touche Haut-parleur** sur le clavier une fois l'appel connecté. Appuyez de nouveau sur **Haut-parleur** pour retourner au mode d'appel standard.

### Fonctions avancées

Pour accéder aux fonctions d'appel avancées, choisissez **Options** pendant l'appel. Voici les options disponibles :

1. **Appel en conférence** : Permet d'appeler un autre numéro pour activer la fonction

de conférence téléphonique à trois.

2. **Messagerie** : Permet d'accéder à l'interface Message durant l'appel.
3. **Contacts** : Permet d'accéder à l'interface Contacts durant l'appel.
4. **Passage du combiné au Bluetooth** : Permet de passer de la fonction du combiné au Bluetooth Bluetooth au combiné pour répondre à l'appel.

### Conférence à trois

Votre téléphone est doté d'une fonction de conférence téléphonique qui vous permet de converser avec deux interlocuteurs. Vous pouvez activer cette fonction en procédant comme suit :

1. Après avoir établi un appel vocal avec la personne A, appuyez sur la **touche de fonction gauche [Options]** et choisissez **Appeler un tiers**.
2. La fenêtre d'appel apparaîtra. Entrez le numéro de téléphone de la personne B et appuyez sur la **touche Envoi**.
3. Lorsque la personne B répond l'appel, vous serez connecté avec la personne B seulement pendant que la personne A est en attente.
4. Pour activer conférence à trois, appuyez de nouveau sur la **touche Envoi**. Vous pouvez alors converser simultanément avec vos deux interlocuteurs.
5. Appuyez de nouveau sur la **touche Envoi** pour mettre fin à l'appel avec la personne B. Vous pouvez appuyer sur la **touche Fin** pour mettre fin aux deux appels.

### Appel en attente

Votre téléphone peut accepter d'autres appels pendant qu'un appel est en cours.

Vous pouvez configurer la fonction d'appel en attente comme suit :

1. Si vous recevez un appel pendant une conversation active, le téléphone vous prévient de l'appel entrant et vous permet de le prendre ou de le refuser.
2. Appuyez sur la **touche de fonction gauche** pour accepter l'appel.
3. Une fois que vous avez accepté le deuxième appel, vous êtes en communication avec cet interlocuteur et le premier est mis en attente. Pour passer d'un appelant à l'autre, appuyez de nouveau sur la **touche Envoi** ou sélectionnez **Options→Échange**.
4. Appuyez sur la **touche Fin** pour mettre fin à l'appel avec la personne à qui vous parlez.

**Notez :** Si vous appuyez sur la **touche Fin**, le téléphone coupe la communication avec les deux appelants. Si l'appelant en attente demeure en ligne, le téléphone sonne de nouveau. Vous pouvez accepter ou refuser l'appel.

**Notez :** Les fonctions d'appel à trois et d'appel en attente doivent être fournies par le réseau et des frais supplémentaires peuvent s'appliquer. Communiquez avec votre fournisseur de services pour plus d'information.

## Historique

En mode veille, choisissez **Menu→ Appels** pour vérifier tous les appels manqués, entrants, sortants et minuteries.

**Suggestion:** Appuyez sur la **touche Envoi** à partir du mode veille pour voir la liste de tous les appels.

## 4. Entrée de texte

Durant l'entrée de texte, vous pouvez appuyer sur la **touche de fonction droite** et choisissez le mode que vous souhaitez. Le mode actif est indiqué au-dessus de la **touche de fonction droite**. Appuyez sur la touche # pour entrer une espace.

Symbole d'affichage	Mode d'entrée de texte
<i>Word</i>	Mode standard du mot intuitif
<i>abc</i>	Mode alphabétique - minuscule
<i>ABC</i>	Mode alphabétique - majuscule
<i>Abc</i>	Mode alphabétique standard
<i>123</i>	Mode numérique

### Mode alphabétique

Le mode alphabétique vous permet d'entrer les messages ou textes rapidement à l'aide d'un dictionnaire intuitif.

1. Pour activer le mode alphabétique à partir du mode d'entrée de texte, appuyez sur la **touche de fonction droite**, défilez au mot que vous souhaitez, puis appuyez sur la **touche OK**.
2. Entrez les premières lettres du mot que vous souhaitez entrer sur le clavier. Appuyez sur chaque touche une fois pour une lettre unique. Le mot changera après chaque appui.
3. Pour afficher les mots correspondants, appuyez sur la **touche de navigation** vers le bas jusqu'à ce que le mot que vous cherchez soit affiché.

4. Lorsque le mot que vous cherchez est affiché, appuyez sur la **touche OK** ou la touche **#** pour confirmer et l'insérer dans l'espace.

**Suggestion:** En mode alphabétique, appuyez et maintenez enfoncée les touches alphabétiques et numériques pour entrer les numéros.

### Mode alphabétique

En mode alphabétique, les touches alphabétiques et numériques sont utilisées pour entrer des lettres et numéros.

1. Dans le champ **Texte**, appuyez sur la **touche de fonction droite**, défilez à **abc**, **ABC** ou **Abc**, et appuyez sur la **touche OK** pour confirmer.
2. Appuyez une fois sur la touche marquée avec la lettre de cible pour la première lettre, deux fois pour la deuxième lettre, et ainsi de suite. Appuyez et maintenez la touche marquée avec le numéro de cible pour ce numéro.

**Notez:** En mode alphabétique, appuyez sur la **touche \*** pour choisir parmi minuscule, majuscule ou mode alphabétique standard.

En mode standard, la première lettre d'une nouvelle phrase sera mise en lettre majuscule automatiquement.

### Mode numérique

En mode numérique, utilisez les touches numériques pour entrer un numéro.

1. Dans le champ **Texte**, appuyez sur la **touche de fonction droite** et défilez à **123**, puis appuyez sur la **touche OK**.
2. Appuyez sur les touches alphabétiques et numériques pour entrer le numéro directement montré sur le clavier.

**Notez:** Les lettres ne peuvent pas être entrées dans ce mode.

### Mode symbolique

Vous pouvez entrer les symboles dans ce mode.

1. Dans le champ **Texte**, appuyez sur la **touche de fonction droite** et défilez à **Symboles** puis appuyez sur la **touche OK**.
2. Choisissez le symbole que vous souhaitez entrer en marquant avec les **touches de navigation** et appuyez sur la **touche OK** pour le choisir.

**Suggestion:** En mode alphabétique, pressez la **touche '1'** pour entrer le symbole le plus utilisé.

## 5. Contacts

Votre téléphone est muni d'un carnet capable d'ajouter 500 contacts contenant les numéros de téléphone, les adresses électronique et plusieurs autres champs.

**Suggestion:** Pour accéder à la liste de contact plus rapidement, appuyez sur la **touche de fonction gauche [Contacts]** ou sur les **touches de navigation à partir** du mode veille.

### Ajouter un nouveau contact

1. Choisissez **Menu→Contacts→Nouveau Contact** à partir du mode veille.
2. Entrez l'information du contact telle que le nom du contact, le numéro, l'adresse électronique, etc.
3. Appuyez sur la **touche OK [Sauvegarder]** pour sauvegarder un nouveau contact.

**Notez:** Lorsque vous entrez l'information du contact, le nom du contact, le numéro de téléphone ou l'adresse électronique doivent être entrés pour sauvegarder le contact.

### Recherche d'un nouveau contact

1. Choisissez **Menu→Contacts→Liste de Contact** à partir du mode veille.
2. Entrez le nom du contact que vous recherchez dans le champ Recherche en bas de l'écran. Le menu défilera automatiquement au nom qui correspond à votre entrée.



## Ajouter un contact au groupe

1. Choisissez **Menu**→**Contacts**→**Liste de Contact** à partir du mode veille.
2. Choisissez le contact que vous recherchez puis appuyez sur la **touche OK [Voir]**.
3. Appuyez sur la **touche OK [Modifier]** pour modifier l'information du contact.
4. Appuyez sur les **touches de navigation** vers le haut ou bas pour souligner le champ du groupe puis appuyez sur la **touche de fonction gauche** ou **droite** pour choisir le groupe.
5. Appuyez sur la **touche OK [Sauvegarder]** pour ajouter un contact au groupe.

## Régler composition abrégée au contact

1. Choisissez **Menu**→**Contacts**→**Liste de Contact** à partir du mode veille.
2. Choisissez le contact que vous souhaitez ajouter dans la composition abrégée puis appuyez sur la **touche de fonction gauche [Options]**.
3. Choisissez **Régler composition abrégée** puis appuyez sur la **touche OK [Choisir]**. Choisissez un numéro de téléphone, puis appuyez sur la **touche OK [Choisir]**.
4. Choisissez un endroit de composition abrégée et appuyez sur la **touche OK [Régler]**.
5. Appuyez sur la **touche OK** pour compléter la configuration.

## 6. Messagerie

Votre téléphone peut envoyer et recevoir des messages texte (Service de messages courts SMS) et des messages vocaux.

**Suggestion:** Pour accéder au menu **Messagerie** plus rapidement, appuyez sur la **touche de fonction droite [Message]** ou sur la **touche de navigation** vers le bas à partir du mode veille.

### Envoyer un nouveau message SMS

1. Choisissez **Menu**→**Messagerie**→**Envoyer nouveau** à partir du mode veille.
2. Entrez le numéro du destinataire. Vous pouvez appuyez sur la **touche OK [Ajouter]** pour entrer les numéros supplémentaires après avoir ajouter un numéro. Vous pouvez aussi appuyer sur la **touche de fonction gauche [Options]**→**Contacts** pour choisir le(s) destinataire(s).
3. Entrez le message dans le champ **Texte**.
4. Lorsque vous entrez le message, appuyez sur la **touche de fonction gauche [Options]** pour afficher plus d'options. Vous pouvez aussi ajouter les textes rapides ou la signature dans le message, sauvegarder le message dans le dossier de sauvegarde ou régler le message en priorité.
5. Après avoir complété le message, appuyez sur la **touche OK [Envoi]**.

## Les dossiers de message

- Le dossier **Boîte de réception** contient tous les messages qui ont été reçus. Dans ce dossier, vous pouvez voir les messages reçus, les messages répondus ou transmis à un autre destinataire.
- Le dossier **Boîte d'envoi** contient tous les messages qui n'ont pas été envoyés avec succès. Dans ce dossier, vous pouvez modifier ou renvoyer vos messages.
- Le dossier de **Boîte de rédaction** contient des messages qui n'ont pas été complétés. Dans ce dossier, vous pouvez compléter et envoyer vos messages.
- Le dossier d'**Envoi** contient les messages qui ont été envoyés avec succès. Dans ce dossier, vous pouvez modifier ou transmettre les messages à un autre destinataire.
- Le dossier de **Sauvegarde** contient les messages qui ont été sauvegardés. Les messages sauvegardés dans ce dossier ne seront pas supprimés automatiquement. Dans ce dossier, vous pouvez répondre ou transmettre les messages à un autre destinataire.

## Messagerie vocale

Lorsque la fonction **Messagerie vocale** est disponible, tous les appels non répondus peuvent être transférés dans votre boîte/messagerie vocale, même si votre appareil est en marche ou hors tension. Nous recommandons de configurer votre boîte vocale et votre message d'accueil personnel dès la mise en service de votre téléphone. Communiquez avec votre fournisseur de services pour plus d'information.

Pour vérifier la **Messagerie vocale**:

1. Choisissez **Menu**→**Messagerie**→**Messagerie vocale** à partir du mode veille.
2. Appuyez sur la **touche OK [Appeler]**.
3. Suivez les indications et écoutez vos messages.

**Suggestion:** Pour accéder à la fonction **Messagerie vocale**, appuyez et maintenez la **touche '1'** à partir du mode veille.

## 7. Multimédia

Votre téléphone sera capable de jouer les fichiers d'audio, prendre des photos et capter les images. Vous pouvez appuyer sur la **touche de navigation gauche** ou choisissez **Menu→Multimédia** à partir du mode veille pour accéder au menu Multimédia.

**Notez:** Veuillez vous conformer aux lois locales relatives aux droits d'auteur et droits de propriété intellectuels liés à tous les dossiers de médias, y compris la musique et les images.

### Prendre une photo

1. Glisser le téléphone vers le haut et choisissez **Menu→Multimédia→Appareil-photo** ou **Menu→Appareil-photo** ou appuyez et maintenez la **touche Appareil-photo** à partir du mode veille pour activer votre appareil-photo.
2. Appuyez sur les **touches de navigation gauche** ou **droite** pour choisir la **Luminosité**, **Contraste**, **Zoom** ou **Effet**, et puis appuyez sur les **touches de navigation** vers le haut ou bas pour l'ajuster.
3. Vous pouvez aussi appuyer sur la **touche de fonction gauche [Options]** et régler davantage d'options pour prendre des photos.
4. Appuyez sur les touches de volume pour agrandir ou rétrécir. Appuyez sur la **touche OK [Prendre]** ou sur la **touche d'appareil-photo** pour prendre une photo.
5. Appuyez sur la **touche OK [Sauvegarder]** pour sauvegarder la photo à **Mes Images** sur le téléphone. Appuyez sur la touche de **fonction droite [Jeter]** pour détruire la photo.

**Notez:** Les fonctions d'agrandissement et de rétrécissement sont disponibles lorsque la taille de la photo est réglée à 640 x 480.

### Jouer vos tonalités

1. Choisissez **Menu**→**Multimédia**→**Mes tonalités** à partir du mode veille. Le mémo vocal enregistré et les fichiers d'audio reçus via Bluetooth sont sauvegardés dans **Mes tonalités**.
2. Marquez un fichier audio et appuyez sur la **touche OK [Voir]** pour écouter la musique. Vous pouvez aussi appuyer sur la **touche de fonction gauche [Options]** et envoyez via Bluetooth ou régler la sonnerie d'appel, la sonnerie de message, ou encore la sonnerie de réveil, etc.
3. Dans l'interface du joueur d'audio, vous pouvez:
  - Appuyez sur la **touche OK** pour commencer et faire une pause le jeu.
  - Appuyez et maintenez la **touche de navigation gauche** ou **droite** pour rembobiner ou accélérer.
  - Appuyez sur les touches de volume pour ajuster le volume.
  - Appuyez sur la **touche de fonction gauche [Options]** et réglez le mode de jeu ou voir l'information du fichier audio.

### Voir vos images

1. Choisissez **Menu**→**Multimédia**→**Mes Images** à partir du mode veille. Les images, incluant celles reçues via Bluetooth sont sauvegardées dans **Mes Images**.

2. Marquez une image et appuyez sur la **touche OK [Voir]** pour voir les images.
3. Lorsque vous regardez l'image, vous pouvez:
  - Appuyez sur la **touche de navigation** pour voir les images précédentes et suivantes.
  - Appuyez sur la **touche de fonction droite [Plein écran]** pour voir l'image en plein écran.
  - Vous pouvez aussi appuyer sur la **touche de fonction gauche [Options]** et envoyer l'image via Bluetooth ou la régler en tant que papier peint.

## 8. Bluetooth®

Votre téléphone peut se connecter aux accessoires divers avec l'appareil sans fil Bluetooth. Il vous permet de transférer des données entre appareils Bluetooth, de parler avec un écouteur sans fil Bluetooth, etc. La portée maximale de la connectivité sans fil Bluetooth est d'environ 10 mètres (30 pieds).

Le menu Bluetooth vous permet de rechercher des appareils sans fil Bluetooth et de gérer les appareils déjà couplés avec votre téléphone. Pour accéder au menu, appuyez sur la **touche de navigation droite** ou choisissez **Menu→Bluetooth** à partir du mode veille.

### Activation/Désactivation de Bluetooth

1. Choisissez **Menu→Bluetooth→Gestion de Bluetooth** à partir du mode veille.
2. Soulignez **Puissance** et choisissez **Activer** ou **Désactiver**.
3. Appuyez sur la **touche OK** pour confirmer.

### Couplage avec un nouvel appareil Bluetooth

1. Choisissez **Menu→Bluetooth→Appareil Bluetooth** à partir du mode veille.
2. Appuyez sur la **touche de fonction droite [Chercher]** pour trouver un nouvel appareil compatible. Si le Bluetooth est réglé à la fonction désactivée, il vous sera demandé d'activer Bluetooth. Appuyez sur la **touche de fonction gauche [Oui]** pour activer Bluetooth et appuyez sur la **touche de fonction droite [Chercher]** pour continuer.



3. Cet appareil apparaîtra dans le menu appareil Bluetooth disponible dès qu'il est localisé. Soulignez l'appareil souhaité et appuyez sur la **touche OK [Couplage]**.
4. Le téléphone vous demandera de fournir le code de passe. Consultez le manuel d'instruction Bluetooth pour l'usage des accessoires avec le bon mot de passe. Entrez le code de passe et appuyez sur la **touche OK**.
5. Une fois couplé, vous verrez la liste de dispositif dans le menu **Appareil de Bluetooth**.

## Gestion de Bluetooth

Choisissez **Menu→Bluetooth→Gestion de Bluetooth** à partir du mode veille. Vous pouvez gérer les réglages ci-dessous:

- **Alimentation:** Activer ou désactiver Bluetooth.
- **Mode découverte:** Désactiver ou activer le **Mode de découverte**. Si le mode découverte est activé, les autres appareils peuvent vous trouver dans 3 minutes.
- **Nom de l'appareil:** Modifiez le nom de Bluetooth. Ce nom apparaîtra sur les autres appareils de Bluetooth lorsque votre téléphone est localisé.
- **Adresse:** Permet de voir les adresses de votre Bluetooth.
- **Type d'appareil:** Permet de voir les autres types de Bluetooth.
- **Profils compatibles:** Permet de voir une liste des profils Bluetooth soutenu par le téléphone, comme HSP, HFP, OPP, A2DP, AVRCP et FTP.

## 9. Jeux & Outils

### Calculatrice

Ce téléphone fournit les fonctions de calculation. Pour accéder la calculatrice, choisissez le **Menu**→**Jeux & Outils**→**Calculatrice** à partir du mode veille.

**Notez:** Cette calculatrice a limité l'exactitude. Les erreurs d'arrondissement peuvent se produire particulièrement dans la longue division.

### Réveil

Vous pouvez régler une multiple alarme. Pour accéder au réveil, choisissez **Menu**→**Jeux & Outils**→**Réveil** à partir du mode veille.

### Calendrier

Vous pouvez utiliser le calendrier pour accéder et modifier votre agenda. Vous pouvez ajouter des rendez-vous ou une réunion, un mémo ou un anniversaire. Pour accéder au calendrier, choisissez **Menu**→ **Jeux & Outils**→**Calendrier** à partir du mode veille.

### Calcul de pourboire

Vous pouvez utiliser cette fonction pour facilement calculer le montant de pourboire à payer, à partir du pourcentage de pourboire et du montant de la facture. Pour accéder au calcul de pourboire, choisissez **Menu**→ **Jeux & Outils**→**Calcul de pourboire** à partir du mode veille.

## Horloge universelle

L'horloge universelle vous permet de vérifier le temps des différentes villes à travers le monde. Vous pouvez activer ou désactiver l'heure d'été et régler la ville de défaut avec leur fuseau horaire. Pour accéder à l'horloge universelle, choisissez **Menu→Jeux & Outils→Horloge universelle** à partir du mode veille.

## Mémo vocal

Cette fonction vous permet d'enregistrer les mémos en bref. Pour accéder au mémo vocal, choisissez **Menu→Jeux & Outils→Mémo vocal** à partir du mode veille.

**Notez:** Les fichiers d'audio enregistrés sont sauvegardés sous **Mes tonalités**.

## Jeux

Pour jouer aux jeux du téléphone, choisissez **Menu→Jeux & Outils→Jeux** à partir du mode veille.

Appuyez sur la **touche OK** pour jouer le jeu et suivez les instructions sur l'écran pour continuer.

## 10. Réglages de votre téléphone

Les réglages vous permet de personnaliser l'affichage du téléphone, le son, et les autres divers réglages basés sur vos préférences. Pour accéder au menu de réglages, choisissez **Menu**→**Réglages** à partir du mode veille.

### Réglage du son

Pour accéder au réglage du son, choisissez **Menu**→**Réglages**→**Réglage du son** à partir du mode veille.

### Sonneries

#### 1. Les appels vocaux

- **Sonnerie par défaut:** Sert à régler les sonneries par défaut pour les appels vocaux.
- **Les appels inconnus:** Sert à régler la sonnerie pour les numéros restreints ou bloqués.
- **Les appels d'itinérance:** Sert à régler la sonnerie des appels d'itinérance.

#### 2. Messages

- **Messagerie vocale:** Sert à régler la sonnerie de la **Messagerie**.
- **Messagerie en cours:** Sert à régler la sonnerie des nouveaux messages.
- **Rappel:** Sert à régler le temps de rappel pour les nouveaux messages.

## Tonalité du clavier

Ce menu vous permet de régler le niveau du volume du clavier.

### Volume

- **Mode silencieux:** Sert à activer ou désactiver le mode silencieux.
- **Volume principal:** Sert à régler le niveau du volume principal.
- **Écouteur:** Sert à régler le niveau du volume de l'écouteur.

### Activation/Désactivation de tonalité

Le menu **Activation/Désactivation** de tonalité active/désactive vous permet d'activer ou de désactiver le son joué lorsque le téléphone est en marche/arrêt.

### Les alertes

- **Bip minute:** Le téléphone vous alertera avec un bip avant la fin de chaque minute de votre appel lorsque cette fonction est activée.
- **Connexion d'appel:** Le téléphone vous alertera durant l'appel lorsque cette fonction est activée.
- **Appel perdu:** Le téléphone vous alertera si l'appel est perdu lorsque cette fonction est activée.
- **Batterie faible:** Le téléphone vous alertera si la batterie est faible lorsque cette fonction est activée.

### Tonalité de changement du système

Vous pouvez activer ou désactiver la tonalité de changement de système. Lorsque le changement de système est en cours et la fonction est activée, le téléphone vous alertera avec la tonalité de changement.

### Tonalité lors du glissement de l'appareil

Le menu de tonalité de glissement de l'appareil vous permet de choisir ou de désactiver la tonalité jouée lorsque vous glissez le téléphone.pour l'ouvrir.

### Réglage de l'affichage

Pour accéder laux fonctions de réglages de l'affichage, choisissez **Menu→Réglages** →**Réglages de l'affichage** à partir du mode veille.

- **Bannière:** Cette fonction vous permet de modifier le nom de la bannière affiché sur l'écran de veille.
- **Papier peint:** Cette fonction vous permet de régler le papier peint pour l'écran de veille.
- **Rétroéclairage:** Cette fonction vous permet de régler le temps de rétroéclairage.
- **Format de l'horloge:** Cette fonction vous permet de choisir le format d'horloge entre petit numérique ou large numérique.
- **Style du menu:** Cette fonction vous permet de choisir entre le style de menu sous formes d'icônes ou listes.
- **Police pour composition:** Cette fonction vous permet de choisir entre la taille des caractères normale et large.

## Réglage du système

Pour accéder le menu du système, choisissez **Menu**→**Réglages**→**Système** à partir du mode veille.

### Réglage d'appel

- **Répondre un appel:** Cette fonction vous permet de régler la méthode de réponse aux appels.
- **Réponse auto:** Cette fonction vous permet de régler le délai de réponse automatique ou de désactiver la fonction. Cette fonction est utile lorsque votre téléphone est connecté à un casque mains-libres, optionnel.
- **Composition auto:** Cette fonction vous permet d'activer ou de désactiver la composition automatique.

### Verrouillage auto du coulissant

Cette fonction verrouille ou déverrouille le coulissant automatiquement. Lorsque cette fonction est activée, le clavier sera verrouillé quand vous fermez le téléphone.

### Info sur la mémoire

Le menu d'info sur la mémoire vous permet de consulter l'information relative à la mémoire du téléphone telle que la mémoire disponible et la mémoire utilisée.

### Info du téléphone

Ce menu vous permet de voir l'information du téléphone telle que le numéro de téléphone, la version du logiciel, le système de service et le glossaire des icônes.

### Réglages du système

- **Réglage du mode:** Cette fonction vous permet de choisir le mode du réseau.
- **Réglage du MAN:** Cette fonction vous permet de choisir le MAN du téléphone (Module d'Attribution Numérique). Veuillez contacter votre fournisseur de services pour plus d'information à propos de MAN.

**Notez:** Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer lorsque vous utilisez un autre réseau en itinérance.

### Mode ATS

Votre téléphone est compatible avec la fonction ATS (appareil de télécommunication pour personnes sourdes). Il suffit de brancher le télécriteur à la prise d'écouteurs. Le menu de mode ATS vous permet de choisir les réglages suivants:

- **ATS complet:** Le réglage est destiné aux utilisateurs qui ne peuvent ni parler ni entendre, il leur permet d'envoyer et de recevoir des messages texte par l'intermédiaire de leur appareil ATS.
- **ATS + parler:** Le réglage est destiné aux utilisateurs qui peuvent parler mais ne peuvent pas entendre; il leur permet de parler au téléphone et de recevoir les réponses de leurs correspondants sous forme de messages texte.



- **ATS + écoute** : Le réglage est destiné aux utilisateurs qui peuvent entendre mais ne peuvent pas parler; il leur permet d'écouter leurs correspondants et de leur répondre par message texte.
- **ATS désactivé** : Le réglage permet de désactiver la fonction ATS.

### Sécurité

- **Mode de verrouillage**: Vous pouvez choisir les fonctions suivantes -- Déverrouillage, Verrouillage ou Mise en marche. Si la fonction Mise en marche est choisie, le téléphone sera verrouillé lorsque le téléphone est allumé.
- **Changer le code**: Vous pouvez changer le code de verrouillage du téléphone. Entrez l' ancien code de verrouillage, entrez le nouveau code et entrez le nouveau code de nouveau pour confirmer.
- **Réinitialiser les réglages par défaut**: Cette fonction réinitialise tous les réglages à défaut.

**Notez:** Vous devez entrer le code de verrouillage du téléphone pour entrer le menu **Sécurité**. Par défaut, le code de verrouillage d'un téléphone inactivé est 0000. Une fois que votre téléphone sera activé, le code correspondra aux quatre derniers chiffres de votre numéro de téléphone. Si le code mis à jour est perdu ou est oublié, veuillez contacter votre fournisseur de service.

### Mode HAC

Ce téléphone est compatible avec la fonction HAC de compatibilité avec les appareils auditifs. Lorsque vous activez le mode HAC et utilisez l'appareil auditif avec Telecoil pour répondre à vos appels, cela vous permet d'entendre votre interlocuteur plus clairement.

Pour accéder le mode HAC, choisissez **Menu→Réglages→Système→Mode HAC** à partir du mode veille.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant la fonction HAC, veuillez consultez la Section 11: **Pour votre sécurité – Activer le réglage HAC.**

## Langue

Vous pouvez choisir la langue française ou anglaise sur votre téléphone. Pour changer de langue, choisissez **Menu→Réglages→Langue** à partir du mode veille.

## GPS

Le GPS de votre téléphone permet aux fournisseurs de services de vous localiser en cas d'urgence. Pour vérifier l'état actuel, choisissez **Menu→Réglages→GPS** à partir du mode veille.

## Mode d'avion

**Le mode avion** vous permet d'utiliser plusieurs fonctions de votre téléphone telles que les jeux, la calculatrice, etc. lorsque vous êtes dans un avion ou dans tout autre endroit où les signaux de radiofréquence peuvent causer des interférences.

Pour activer le **Mode avion**, choisissez **Menu→Réglages** à partir du mode veille.

## 11. Pour votre sécurité

### Entretien général

Votre téléphone contient des circuits électroniques et des batteries qui sont fragiles. Vous devez manipuler votre appareil avec soin et accorder une attention particulière aux points suivants :

- Ne laissez jamais le téléphone, la batterie ou les accessoires entrer en contact avec des liquides ou de l'humidité. N'immergez pas l'appareil dans un liquide quelconque.
- Ne placez pas le téléphone à côté d'un disque d'ordinateur, de cartes de crédit, de cartes-voyage ou d'autres supports magnétiques. Les données contenues sur le disque ou la carte pourraient être altérées par le téléphone.
- Ne peignez pas le téléphone.
- Ne laissez pas le téléphone ou la batterie à un endroit où la température pourrait dépasser 140 °F, par exemple sur le tableau de bord d'un véhicule, sur le rebord d'une fenêtre, derrière une vitre directement exposée aux rayons du soleil, etc.
- N'enlevez pas la batterie pendant que le téléphone est sous tension.
- Prenez soin de ne pas laisser d'objets métalliques (pièce de monnaie, porte-clés, etc.) court-circuiter les bornes de la batterie ou entrer en contact avec celles-ci.
- Ne jetez pas les batteries dans le feu. Les batteries aux ions de lithium du téléphone peuvent être apportées à un centre de recyclage qui les accepte.
- Ne mettez pas la batterie du téléphone dans votre bouche car les électrolytes peuvent être toxiques.

- Utilisez la batterie uniquement avec un dispositif de charge qui a été homologué avec le système par ce standard. L'utilisation d'une batterie ou d'un chargeur non homologués peut présenter un risque d'incendie, d'explosion, de fuite ou un autre danger.
- Vous ne devez jamais démonter, ouvrir, écraser, plier, déformer, percer ni lacérer l'appareil.
- Évitez les courts-circuits et ne laissez aucun objet métallique ou conducteur entrer en contact avec les bornes de la batterie.
- Éliminez promptement les vieilles batteries, conformément aux règlements locaux.
- Une utilisation inappropriée de la batterie pourrait provoquer un incendie, une explosion ou un autre danger.
- Ne placez pas la batterie dans un four à micro-ondes, une sècheuse ou un contenant sous haute pression. Ne branchez pas la batterie directement dans une prise de courant ou un chargeur allume-cigare. Utilisez seulement un chargeur autorisé.
- N'enfoncez pas d'objet pointu dans la batterie (par exemple, une aiguille).
- Si vous vous débarrassez de la batterie, assurez-vous qu'elle n'est pas conductrice en appliquant un ruban de vinyle sur les bornes positive (+) et négative (-).
- Vous ne devez pas laisser tomber le téléphone, le lancer ou le soumettre à des traitements brutaux.
- Cessez d'utiliser la batterie si vous constatez la présence anormale d'une chaleur, d'une odeur, d'une décoloration, d'une déformation ou de toute autre condition inhabituelle durant l'utilisation, le chargement ou le stockage.
- N'utilisez pas l'appareil avec une batterie endommagée ou déformée.

- Ne soudez pas directement la batterie.
- Retirez immédiatement du téléphone toute batterie qui n'est plus en état de fonctionner.
- L'écouteur pourrait devenir chaud durant l'utilisation normale. Le téléphone lui-même pourrait également devenir chaud pendant le chargement de la batterie.
- Lorsque le téléphone est en mode vibration, il pourrait se déplacer à cause des vibrations.
- Veillez à ne pas placer le téléphone près d'une source de chaleur (comme une plinthe électrique).
- N'utilisez pas de chiffon sec ordinaire ni de chiffon électrostatique. N'utilisez pas de produits nettoyants chimiques ou abrasifs car ils pourraient endommager le boîtier du téléphone.
- Équipement d'autres fabricants : L'utilisation d'équipement, câbles ou accessoires qui ne sont pas fabriqués ni autorisés par ZTE pourrait invalider la garantie de votre téléphone, poser un risque pour la sécurité et nuire au fonctionnement de l'appareil.
- N'oubliez pas d'effectuer des copies sauvegardées de toutes les données importantes stockées dans votre téléphone.
- Pensez à recycler. L'emballage de carton dans lequel se trouvait votre téléphone est idéal pour le recyclage.

**Avis :** Dans l'éventualité peu probable d'une fuite de la batterie, assurez-vous de maintenir le liquide éloigné de vos yeux et de votre peau. Si le liquide entre en contact avec vos yeux ou votre peau, rincez-les à fond à l'eau claire et consultez un médecin.

## Sécurité à bord des avions

- Lorsque vous êtes à l'intérieur ou près d'un avion, éteignez votre téléphone ou activez le mode avion. L'utilisation de téléphones dans un avion pourrait constituer un danger pour le fonctionnement de l'avion et nuire au réseau sans fil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner la suspension ou l'interdiction d'utilisation du service téléphonique ou un recours judiciaire (ou les deux) pour le contrevenant.
- Lorsque vous êtes dans un avion ou dans tout autre endroit où les signaux de radiofréquence peuvent causer des interférences, le mode avion vous permet d'utiliser plusieurs fonctions de votre téléphone telles que les jeux, la calculatrice, les mémos vocaux, etc. Le mode avion ne vous permet pas d'effectuer ou de recevoir des appels vocaux et d'envoyer des messages texte?.

## Sécurité dans les hôpitaux

- Éteignez votre téléphone et enlevez la batterie dans les endroits où l'utilisation d'un téléphone sans fil est interdite.
- Suivez les consignes affichées dans tous les établissements médicaux concernant l'utilisation de téléphones sans fil sur les lieux.

## Directives générales

- Dans plusieurs juridictions, il existe des lois et règlements sur la prise de photos dans des endroits publics et privés, qui régissent le traitement et l'utilisation subséquente de ces photos. ZTE encourage ses clients à se conformer à toutes les lois et à respecter les droits personnels d'autrui.

- Vérifiez la disponibilité d'une entente d'itinérance auprès de votre exploitant de réseau.
- L'utilisation de téléphones sans fil est interdite dans certains endroits où les ondes émises pourraient nuire, notamment dans les hôpitaux, les centres de recherche et les avions. L'utilisateur a la responsabilité d'éteindre son appareil dans ces endroits. En cas d'incertitude, la batterie devrait être retirée du téléphone.
- Respectez toute signalisation indiquant d'éteindre votre téléphone, par exemple près d'une station-service ou de matières explosives.
- Si vous avez des problèmes cardiaques, prenez soin de régler le mode vibration ou le volume de sonnerie en conséquence. Ce téléphone est capable de produire de grands bruits qui peuvent altérer votre audition. Baissez le volume avant d'utiliser des écouteurs, casques d'écoute stéréo Bluetooth ou d'autres appareils audio.
- Ne laissez pas un enfant jouer avec le téléphone, le chargeur ou les batteries.
- L'utilisation du téléphone près de certains dispositifs électroniques à usage médical (prothèses auditives, stimulateurs cardiaques, etc.) pourrait nuire au fonctionnement de ces dispositifs. Respectez les mises en garde et suivez les recommandations des fabricants.
- Ne mettez pas votre téléphone dans la poche arrière de votre pantalon car vous risqueriez de l'écraser en vous asseyant. Ne mettez pas non plus votre téléphone au fond d'un sac où il pourrait être soumis à une pression ou un poids excessif. Cela pourrait endommager l'afficheur ou l'objectif et nuire à leur bon fonctionnement.
- Votre téléphone contient du métal et peut provoquer une réaction pour les types de peau très sensible.

- Ne laissez pas le téléphone déchargé ou sans batterie pendant une longue période car vous risquez de perdre des données.

### **Sécurité au volant**

- Vous devez de garder le contrôle de votre véhicule en tout temps. Accordez toute votre attention à la conduite.
- Respectez toutes les recommandations locales relatives à la sécurité sur la route.
- Si les conditions routières l'exigent, rangez votre véhicule sur l'accotement ou stationnez-vous avant d'effectuer ou de prendre un appel. Vérifiez si les lois ou règlements locaux interdisent d'utiliser un téléphone sans fil en conduisant.
- Vous ne devez pas arrêter le véhicule sur la bande d'arrêt d'urgence d'une autoroute pour effectuer ou recevoir un appel, sauf en cas de force majeure ou d'urgence.
- Éteignez votre téléphone lorsque vous vous trouvez à un poste de ravitaillement d'essence (garage, station-service, etc.), même si vous ne faites pas le plein de votre véhicule.
- Vous ne devez pas entreposer ou transporter des matières inflammables ou explosives dans le même compartiment que votre téléphone.
- La radiotransmission n'a généralement aucun effet néfaste sur les systèmes électroniques des automobiles, tels que le système de freinage antiblocage, d'injection ou de régulation. Les fabricants de tels systèmes peuvent vous aviser si leur système est adéquatement protégé contre les transmissions radioélectriques. Si vous croyez que des problèmes du véhicule peuvent être causés par l'émetteur de votre téléphone,



consultez votre concessionnaire et n'allumez pas votre téléphone dans l'auto tant qu'il n'a pas été vérifié par un technicien qualifié.

### **Véhicules équipés de coussins gonflables**

Les coussins gonflables se déploient avec une grande force. Ne placez aucun objet, y compris un appareil sans fil fixe ou portatif, devant les coussins gonflables ou dans la zone de déploiement des coussins. Un appareil sans fil incorrectement installé dans le véhicule pourrait causer de graves blessures lors du déploiement d'un coussin gonflable.

### **Équipement d'autres fabricants**

L'utilisation d'équipements, de câbles ou d'accessoires qui ne sont pas fabriqués ni autorisés par ZTE pourrait invalider la garantie du téléphone et nuire à son fonctionnement. Par exemple, vous ne devriez utiliser que le chargeur ZTE fourni avec votre téléphone pour recharger la batterie.

### **Utilisation efficace**

Pour une performance optimale et une consommation de courant minimale, ne couvrez pas la zone de l'antenne (au bas de votre téléphone) avec votre main. Le fait de couvrir l'antenne peut nuire à la qualité de la transmission et entraîner une augmentation du courant nécessaire au fonctionnement du téléphone, ce qui réduit le temps d'appel et de veille.

### Énergie radiofréquence

Ce téléphone modèle répond aux exigences du gouvernement pour l'exposition aux ondes radio.

Ce téléphone est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission pour l'exposition à l'énergie de la radiofréquence (RF) réglée par la Commission Fédérale des Communications du gouvernement des États-Unis.

La norme d'exposition pour les téléphones portables sans fil utilise une unité de la mesure connue sous le nom de taux d'absorption spécifique, ou le SAR. L'ensemble de limite de SAR par la FCC est 1.6 W/kg. Des essais pour le SAR sont effectués utilisant des positions standard d'opération admises par la FCC avec le téléphone transmettant à son niveau de puissance certifié plus élevé dans toutes les bandes de fréquence examinées. Bien que le SAR soit déterminé au niveau de puissance certifié le plus élevé, le niveau réel de SAR du téléphone tandis que l'opération peut être bien au-dessous de la valeur maximale. C'est parce que le téléphone est conçu pour fonctionner aux niveaux de puissance multiple afin d'employer seulement la puissance exigée pour atteindre le réseau. Généralement plus vous êtes à une antenne sans fil de station de base étroit, plus le rendement de puissance est inférieur.

La valeur de SAR la plus élevée pour ce téléphone modèle est rapportée à la FCC une fois déterminée l'utilisation à l'oreille est 1.49 W/kg et si usée sur le corps, comme décrit dans ce guide d'utilisateur, est 1.19 W/kg (les mesures Corps-usées diffèrent parmi des modèles de téléphone, selon des perfectionnements disponibles et des exigences de FCC.) Tandis qu'il peut y avoir des différences entre les niveaux de SAR de différents téléphones de ZTE C70 et à de diverses positions, ils tous répondent à l'exigence de gouvernement. La FCC a accordé une autorisation d'équipement pour

ce téléphone modèle avec tous les niveaux rapportés de SAR évalués comme conformément aux directives d'exposition de la FCC radiofréquence. L'information de SAR de ce téléphone modèle est sur le dossier avec la FCC et peut être trouvée sous la section de Grant d'affichage de <http://www.fcc.gov/oet/ea/fccid> après avoir recherché sur

FCC ID: Q78-ZTEC70PMI

Pour le corps l'opération portée, ce téléphone a été examinée et est conforme aux directives d'exposition de la FCC radiofréquence pour l'usage avec un accessoire qui ne contient aucun métal et qui place le combiné par minimum de 1.5 cm du corps. L'utilisation d'autres perfectionnements peut ne pas assurer la conformité aux directives d'exposition de la FCC radiofréquence. Si vous n'utilisez pas un accessoire corps-usé et ne tenez pas le téléphone à l'oreille, placez l'appareil dans un minimum de 1.5 cm de votre corps quand le téléphone activé.

## Services d'urgence

Pour effectuer un appel d'urgence dans n'importe quel pays :

1. Assurez-vous que le téléphone est allumé et en service.
2. Appuyez sur la **touche Fin** autant de fois que nécessaire pour que l'information affichée disparaisse et que l'appareil soit prêt pour les appels.
3. Entrez le numéro d'urgence local. Par exemple, 911.
4. Appuyez sur la **touche Envoi** pour composer le numéro. Suivez les instructions données par le service d'urgence et ne coupez pas la communication tant qu'on ne vous aura pas indiqué de le faire.

**Remarque :** Indiquez au téléphoniste le service dont vous avez besoin : police, ambulance, pompiers, garde côtière ou services de sauvetage en montagne. Donnez votre position et, si possible, restez au même endroit et gardez le contact. En raison des limites de la téléphonie cellulaire, nous ne pouvons pas garantir la connexion des appels d'urgence. Vous ne devriez vous fier à aucun appareil sans fil pour toute communication essentielle et notamment pour les urgences médicales.

### Avis de la FCC

Ce téléphone sans fil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1) Ce dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles et 2) doit pouvoir supporter toute interférence reçue, même si ces interférences perturbent son fonctionnement.

Mises en garde : Les modifications ou changements réalisés sans l'approbation expresse du responsable de la conformité peuvent entraîner pour l'utilisateur une interdiction d'utiliser ce dispositif.

NOTEZ : L'équipement a été testé et jugé conforme aux limites de Classe B pour les appareils numériques en vertu de la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont établies en vue d'apporter une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en milieu résidentiel. Ce dispositif génère, utilise, et peut diffuser des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait provoquer des interférences nuisibles dans les communications radio.

Cependant, il n'est pas possible de garantir l'absence d'interférences sur une installation spécifique. Si ce dispositif provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut se vérifier en allumant et en éteignant les appareils, l'utilisateur

peut tenter d'y remédier de l'une des façons suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance qui sépare le dispositif du poste récepteur.
- Raccorder le dispositif à une prise secteur se trouvant sur un circuit différent de celui utilisé par le récepteur.
- Consulter le détaillant ou demander l'aide d'un technicien radio/télévision expérimenté.

Les antennes utilisées pour cet émetteur ne doivent pas n'être co-implantées ou fonctionner en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur.

### IC Notice

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas produire d'interférences nuisibles et (2) doit pouvoir supporter toute interférence reçue, même si ces interférences perturbent son fonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Les antennes utilisées pour cet émetteur ne doivent pas n'être co-implantées ou opération en même temps qu'aucune autre antenne ou émetteur.

Le dispositif de choix de code est désactivé pour des produits du marché aux États-Unis/Canada.

IC: 5200A-ZTEC70PMI

### **NOTE IMPORTANTE :**

#### **Énoncé d'Industrie Canada relativement à l'exposition aux radiofréquences**

Cet EUT est conforme avec SAR pour la population globale/limites d'exposition non contrôlées dans IC RSS-102 et avait été examiné conformément aux méthodes et aux procédures de mesure spécifiques dans IEEE 1528. Cet équipement devrait être installé et utilisé avec la distance minimum de 1.5cm entre le & de radiateur et votre corps.

### **Utilisation du téléphone avec un appareil auditif**

Votre dispositif de ZTE C70 est conforme avec les conditions de la compatibilité de prothèse auditive de FCC (HAC). Pour l'information additionnelle de HAC, y compris le classement de HAC du produit, référez-vous svp à [www.zteusa-support.com](http://www.zteusa-support.com).

Quand certains téléphones sans fil sont utilisés près de quelques dispositifs d'audition (des prothèses auditives et des implants cochléaires), les utilisateurs peuvent détecter un bourdonnement, ronflant, ou le bruit de pleurnicherie. Quelques dispositifs d'audition sont plus immunisés que d'autres contre ce bruit d'interférence, et les téléphones varient également dans la quantité d'interférence qu'ils produisent. L'industrie du téléphone sans fil a classifié certains de leurs téléphones portables pour aider des utilisateurs de dispositif d'audition dans la conclusion des téléphones qui peuvent être compatibles avec leurs dispositifs d'audition. Cependant, tous les téléphones n'ont pas été évalués. Les téléphones qui ont été évalués ont une étiquette sur la boîte. Votre ZTE C70 a été examiné pour la compatibilité de dispositif de prothèse auditive et a une estimation M4 et/ou T3.

Ces classements ne sont pas garanties. Les résultats varieront, selon le niveau de l'immunité de votre dispositif d'audition et du degré de votre perte d'audition. Si votre dispositif d'audition s'avère justement vulnérable à l'interférence, vous ne pouvez pas utiliser un téléphone évalué avec succès. L'essai du téléphone avec votre dispositif d'audition est la meilleure manière de l'évaluer pour vos besoins personnels.

Classement-M : Les téléphones ont évalué les exigences de FCC du rassemblement M3 ou M4 et sont susceptibles de produire de moins d'interférence avec des dispositifs d'audition que les téléphones qui ne sont pas marqués. M4 est le meilleur des deux classement. Classement-T : Les téléphones ont évalué des exigences de FCC du rassemblement T3 ou T4 et sont susceptibles d'être plus utilisables avec le telecoil d'un dispositif d'audition (« commutateur de T » ou « commutateur de téléphone ") que les téléphones non évalués. T4 est le meilleur/plus haut des deux classements. (Notez : tous les dispositifs d'audition ne contiennent pas les telecoils.) Plus votre dispositif de prothèse auditive est immunisé, moins vous êtes d'éprouver le bruit d'interférence de votre téléphone sans fil probable. Des dispositifs d'audition peuvent également être mesurés l'immunité contre ce type d'interférence. Votre fabricant de dispositif d'audition ou professionnel de la santé d'audition peut vous aider à trouver des résultats pour votre dispositif d'audition. Pour des informations supplémentaires au sujet du FCC' ; les actions de s en ce qui concerne les appareils sans fil compatibles et autre de prothèse auditive fait un pas la FCC a pris pour s'assurer que les individus avec des incapacités ont accès aux services de télécommunications, veuillez aller à [www.fcc.gov/cgb/dro](http://www.fcc.gov/cgb/dro).

### Activation du paramètre HAC

Lorsque le réglage de HAC est activé, votre ZTE C70 envoie l'audio de vos appels téléphoniques au telecoil plutôt qu'au microphone de votre prothèse auditive. Vous êtes susceptible d'entendre des appels bien mieux parce que le volume est augmenté et bruit et rétroaction de fond sont diminués. Le réglage de HAC améliore seulement les appels que vous écoutez par l'écouteur. Il n'affecte pas des appels écoutés avec le haut-parleur ou avec un casque. Il vaut mieux d'arrêter la fonction de Bluetooth quand le réglage de HAC est activé. HAC exige la puissance de batterie supplémentaire, ainsi observez votre consommation de batterie lorsqu'elle est activée.

**ATTENTION :** N'activez le réglage HAC que si vous utilisez un appareil auditif avec un telecoil. Vous risquez d'endommager votre ouïe en utilisant avec ou sans l'appareil auditif.



## 12. Glossaire

Abréviation	Description
A2DP	Profil évolué de diffusion audio
CA	Courant Alternatif
AVRCP	Profil de télécommande Audio/Vidéo
AMRC	Accès Multiple par Répartition de Codes
HAC	Compatibilité avec les prothèses auditives (Hearing Aid Compatibility)
HFP	Profil mains-libres
HSP	Profil de casque d'écoute
GPS	Position globale du système
MAN	Module d'Attribution Numérique
OPP	Profil de poussée d'objet
PC	Ordinateur personnel
RF	Radiofréquence
ATS	Appareil de Télécommunication pour personnes Sourdes

## 13. Dépannage

### **Impossibilité d'allumer le téléphone**

Vérifiez si la batterie est suffisamment chargée pour permettre d'allumer le téléphone.

### **Le téléphone s'est éteint automatiquement**

La capacité de la batterie est très faible. Veuillez la recharger.

### **Impossible de connecter au réseau.**

Vérifiez si le réseau est dans le secteur de service en réseau de AMRC ou déplacez-vous à d'autres endroits pour essayer encore.

### **Aucune tonalité lorsque l'on appuie sur les touches**

Vérifiez si la tonalité du clavier a été désactivé. Vous pouvez activer la tonalité à partir de **Menu→Réglages→ Réglage du son→Tonalité du clavier**.

### **Aucune sonnerie d'appel entrant à la réception d'un appel**

Vérifiez si le téléphone est en mode silencieux ou si le volume a été désactivé à l'aide de la touche de volume.

### **Impossible d'envoyer un message**

Vérifiez l'état du réseau.

### **Impossible de recevoir un nouveau message**

Vérifiez si l'état de réseau est CORRECT et vérifiez alors si la boîte de réception est plein. Si vous arrêtez la fonction **Effacement de boîte de réception auto**, vous ne pouvez pas recevoir de nouveaux messages quand la boîte de réception est dans le plein statut.

Vous devriez supprimer quelques messages et changez les réglages en choisissant **Menu→Messagerie→Réglages→Réglages du Message→ Effacement de boîte de réception auto** à partir du mode veille.

**Impossible de répondre automatiquement à un appel entrant au moyen du casque**  
Vérifiez si la réponse automatique est activée dans les réglages des appels à partir de **Menu→Réglages→Système→Réglages des appels→Réponse automatique**.

### **Impossible d'effectuer un Appel à trois**

Vérifiez si l'état de réseau et si vous avez appliqué le service du réseau fournit par votre fournisseur.

### **Composition d'un appel d'urgence**

Vous pouvez composer des appels d'urgence, même si le clavier est verrouillé. Entrez directement le numéro à composer et appuyez sur la touche **Envoi**.

### **Garantie limitée**

ZTE (« le vendeur ») garantit le ou les produits (le « produit ») contre les défauts de fabrication et de matière pour une durée d'un an. Cette garantie limitée prend fin un an après la date à laquelle on vous a vendu le produit, à condition que vous soyez le premier acheteur et l'utilisateur final du produit et que le produit ait été acheté auprès d'un fournisseur autorisé par le vendeur. Le transfert ou la revente d'un produit met automatiquement fin à la garantie du produit. Cette garantie limitée n'est pas transférable à un tiers, y compris, sans s'y restreindre, aux acheteurs ou aux propriétaires subséquents du produit. Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux utilisateurs finaux au Canada.

Le vendeur peut, à son gré, réparer ou remplacer un produit (en utilisant des pièces de rechange neuves ou remises à neuf de qualité et de fonctionnement similaires) s'il détermine que le produit a un défaut de fabrication ou que le matériel est défectueux; si le vendeur détermine qu'il n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le produit, il remboursera le prix d'achat déboursé pour le produit à condition que le produit soit i) retourné à un centre de service autorisé par le vendeur au cours de la période de garantie d'un an et ii) qu'il soit accompagné d'une preuve d'achat, comme un contrat de vente ou une facture acquittée démontrant que le produit en question est encore couvert par la garantie d'un an. Après la période de garantie d'un an, vous devez payer les frais de transport, les pièces et la main d'oeuvre. Si le vendeur détermine que le produit n'est pas réparable ou s'il ne fait plus partie de la liste des produits offerts par le vendeur, vous ne serez responsable que des frais de transport et de main d'oeuvre.

La présente garantie limitée ne couvre pas ce qui suit : i) tout produit qui aurait été mal installé, réparé, entretenu ou modifié; ii) tout produit ayant fait l'objet d'une mauvaise utilisation (cela inclut tout produit utilisé avec du matériel électrique ou mécanique qui n'est pas compatible ou utilisé avec des accessoires qui ne sont pas approuvés par le

vendeur), tous dommages causés par un accident, un usage abusif, des dommages physiques, une utilisation anormale ou inappropriée, la négligence, le feu ou des liquides; iii) les produits utilisés dans des conditions qui excèdent les normes publiées; iv) les dommages esthétiques; v) les produits dont les étiquettes de garantie ou le numéro de série ont été enlevés ou altérés ou qui sont illisibles; vi) les frais d'installation, de retrait ou de réinstallation; vii) les problèmes liés à la réception du signal (à moins qu'il ne soit causé par un défaut matériel ou de fabrication); viii) les dommages causés par un incendie, une inondation, une force majeure ou d'autres événements qui ne sont pas la faute du vendeur et auxquels le produit n'est pas censé résister, y compris les dommages causés par une mauvaise manipulation, la livraison et des fusibles fondus; ix) les produits non durables (comme des fusibles); ou x) tout produit qui a été ouvert, réparé, modifié ou altéré par une personne autre que le vendeur ou un centre de service autorisé par le vendeur.

UTILISEZ UNIQUEMENT LES ACCESSOIRES APPROUVÉS PAR LE VENDEUR DE VOTRE TÉLÉPHONE. L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON AUTORISÉS PEUT ÊTRE DANGEREUSE ET ANNULER LA GARANTIE DU TÉLÉPHONE SI LES ACCESSOIRES ONT CAUSÉ LES DOMMAGES OU LA DÉFECTUOSITÉ. LE VENDEUR DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT TOUT DOMMAGE, DIRECT, INDIRECT, PARTICULIER, GÉNÉRAL, PUNITIF, AGGRAVÉ OU CONSÉCUTIF, MÊME SI LE VENDEUR A ÉTÉ PRÉVENU DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES, QU'ILS SOIENT PRÉVISIBLES OU NON, QUELS QU'ILS SOIENT, Y COMPRIS, SANS S'Y RESTREINDRE, LA PERTE DE PROFIT, LES BÉNÉFICES OU LES REVENUS NON PRÉVUS, LES PROFITS PRÉVUS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER TOUT PRODUIT (PAR EXEMPLE, TEMPS D'ANTENNE PERDU EN RAISON DE LA DÉFAILLANCE D'UN PRODUIT) OU LA CONTRIBUTION

OU L'INDEMNITÉ RELATIVE À TOUTE DEMANDE LIÉE À UN PRODUIT.

LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT OU LE REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX, TEL QUE PRÉVU AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE, CONSTITUENT VOTRE SEUL RECOURS POUR TOUT MANQUEMENT À LA GARANTIE LIMITÉE, ET SOUS RÉSERVE DE LA PRÉSENTE GARANTIE, VOUS APPROUVEZ ET ACCEPTEZ LES PRODUITS TELS QUELS. LE VENDEUR N'ÉMET AUCUNE AUTRE GARANTIE, DÉCLARATION OU CONDITION DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, VERBALE, EXPRESSE OU TACITE, LÉGALE OU AUTRE, RELATIVEMENT AU PRODUIT, Y COMPRIS, SANS S'Y RESTREINDRE, LES GARANTIES OU LES CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER OU LES GARANTIES RELATIVES À L'ABSENCE DE CONTREFAÇON OU TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE RÉSULTANT DE PRATIQUES COMMERCIALES, DE LA NÉGOCIATION OU DE L'UTILISATION HABITUELLE. AUCUN DÉTAILLANT, DISTRIBUTEUR, AGENT OU EMPLOYÉ N'EST AUTORISÉ À MODIFIER LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction relatives aux dommages consécutifs ou indirects, ou autorisent les restrictions qui portent sur la durée de la garantie implicite; les restrictions et les exclusions qui précèdent peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques; vous pourriez avoir d'autres droits selon votre juridiction.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le service de garantie, veuillez téléphoner au numéro suivant: 1-877-999-5055 ou retournez à l'endroit où vous avez acheté le produit.